

PUBLIKATIONSLISTE VON PROF. DR. CHRISTIAN STURM

Stand: August 2012

Conference papers and Publications

Kamel, A., Sturm, C.: The Acceptability of Internationalized Domain Names for Arabic Native Speakers - A Case Study in Egypt. In: IWIPS 2012, 11th International Workshop on Internationalisation of Products and Systems, Bangalore, India.

Sallam, F., Sturm, C.: Destination-Based Online Marketing - Towards a solution for the tourism industry in times of political unrest. In: IWIPS 2012, 11th International Workshop on Internationalisation of Products and Systems, Bangalore, India.

Saleh, M., Sturm, C.: Problem-Solving Strategy Selection in Relation to Formal Schooling. In: CogSci 2012, Sapporo, Japan.

Bagci, F., Khalifeh, A., Jung, G. u. a.: Variable Ranges Security Protocol for Wireless Sensor Networks. In: International Conference on Wireless Networks ICWN, 2011, Las Vegas, USA.

Gerónimo-Castillo, G., Sturm, C.: Edumóvil: El futuro de la educación primaria en México, In: Virtual Educa 2007, Sao Paulo, Brazil.

Gerónimo-Castillo, G., Sturm, C.: Edumóvil: Una Alternativa para la Educación Primaria en México, In: Interaccion, 2006, Puertollano, Spain.

Sturm, C.: Approaches for a successful product localization. In: Mensch & Computer, 2005, Linz, Austria.

Sturm, C., Moreno Rocha, M. A., Quaet-Faslem, P.: Questioning the Implicitness - Issues in Developing and Testing Mobile Devices for International Markets. In: HCI International 2005, Las Vegas, USA.

Sturm, C.: Lessons learned: How ethnographic methods can contribute to cross-cultural design of mobile devices, HCI International 2005, Las Vegas, USA.

Sturm, C.: TLCC - Towards a framework for systematic and successful product internationalization. In: 4th International Workshop on Internationalisation of Products and Systems 2002, p. 61-70, Austin/Texas, USA.

Sturm, C.: Face/Of - Geklautes Mienenspiel - A new method for lip-sync facial animation combining flame* and Softimage|3D. In: Digital Production, p. 180-184, March, 1998, Munich, Germany.

Tutorials

Sturm, C.: Usabilidad Trans-Cultural: retos, métodos y soluciones practices. In: Moreno Rocha, M.A., Universidad Autónoma de Yucatán, 2006, Mérida, Mexico.

Sturm, C.: Usabilidad Trans-Cultural: retos, métodos y soluciones practices. In: Moreno Rocha, M.A., Interacción 2006, Puertollano, Spain.

Sturm, C.: Cross-cultural usability: challenges, approaches and practical solutions. In: University of Lleida, 2006, Spain.

Sturm, C., Moreno Rocha, M.A.: Cross-cultural usability: challenges, approaches and practical solutions. In: Congreso Latinoamericano de Interacción Humano-Computadora (CLIHC), 2005, Cuernavaca, Mexico.

PUBLIKATIONSLISTE VON PROF. DR. CHRISTIAN STURM

Stand: August 2012

Sturm, C.: Etnografía en el desarrollo de sistemas. In: Universidad Tecnológica de la Mixteca, Huajuapán de León, Mexico, 2003

Sturm, C.: Presentation Training for Cultural Anthropologists. In: University of Freiburg, 2003, Germany.

Sturm, C.: Usabilidad - llevado a la práctica. In: Universidad Tecnológica de la Mixteca, Huajuapán de León, 2003, Mexico.

Workshops

Sturm, C., González, María P., Granollers, T. u. a.: Usabilidad – ¿Un concepto universal? Perspectivas desde España y Latinoamérica. In: Interacción 2006, Puertollano, Spain.

Sturm, C., Müller, C.: Putting theory into practice: How to apply cross-cultural differences to user interface design. In: INTERACT, 2003, Zurich, Switzerland.

Sturm, C.: Usabilidad transcultural - Una oportunidad para México. In: Universidad Tecnológica de la Mixteca, 2003, Huajuapán de León, Mexico.

Panel Discussions

Baeza-Yates, R. (Yahoo Research), Greenberg, S. (University of Calgary), Favela, J. (CICESE), Cardoso de Castro Salgado, L. (SERG), Sanchez, A. (UDLA), Gonzalez, V. (UANL), Sturm, C.: Social and cultural issues in web and HCI. In: CLIHC (Congreso Latinoamericano de Interacción Humano-Computadora) 2009, Mérida, México.

Mack, A. (Pitney Bowes), Dray, S. (Dray & Associates), Larvie, P. (Yahoo!), Lovejoy, T. (Microsoft), Prabhu, G. (Intel), Sturm, C.: Managing International User Research. In: ACM SIGCHI, 2006, Montreal, Canada.

Participation in panel discussion "*Ethnography in Organizations: Exploring Questions of Validity and Value*"

Dray, S. (Dray & Associates), Cohen Kiel, A. (Microsoft), Siegel, D. (Dray & Associates), Thrift, N. (University of Bristol), Wixon, D. (Microsoft), Sturm, C.: Ethnography in Organizations: Exploring Questions of Validity and Value. In: British HCI, 2003, Bath, UK.

TALKS & PRESENTATIONS

Sturm, C.: Cross-Cultural HCI: An Opportunity for Egypt. Helwan University, Cairo, 2012.

Sturm, C.: Human Factors - cross-cultural. ELISAVA, Barcelona, 2008.

Sturm, C.: User Research Methodologies. ELISAVA, Barcelona, 2008

Sturm, C.: La Usabilidad en el Software Libre. 2. Simposium de Linux de la Mixteca, Mexico, 2007.

Sturm, C.: Usabilidad - una característica de calidad. Centro Superior de Estudios Tecnológicos Teposcolula, Mexico, 2006.

Sturm, C.: Approaches and Solutions for Cross-Cultural Usability Engineering. University of Joensuu, Finland, 2006.

PUBLIKATIONSLISTE VON PROF. DR. CHRISTIAN STURM

Stand: August 2012

Sturm, C.: Internationales Usability Engineering: Ansätze, Methoden, Ergebnisse. Ringvorlesung, University of Basel, Switzerland, 2005.

Sturm, C.: The mental match: An introduction to usability testing. University of Aarhus, Denmark, 2005.

Sturm, C.: Internationalisierung. 2. Usabilityday Munich, Munich, Germany, 2005.

Sturm, C.: TLCC - an integrative four-level approach to localization of ICT. Malta International PhD Summer School on Educational Technology in a Cultural Context, University of Malta, 2005.

Sturm, C.: Culture and Cognition - About the importance of the cultural context in the design of multimedia content. Symposium Informationsdesign, Hochschule der Medien, Stuttgart, Germany, 2004.

Sturm, C.: To whom it may concern? - Was Marketing und Usability verbindet. Marketing Club Vorarlberg, Dornbirn, Austria, 2004

Sturm, C.: Sobre el impacto de diferencias culturales al diseño de productos para mercados internacionales. Códice 4, Universidad de las Americas, Puebla, Mexico, 2004

Sturm, C.: Internationale Usability - Forschungsfeld der Zukunft. INTERACT 2003, ETH, Zurich, Switzerland, 2003.

Sturm, C.: Approaching the challenge of gathering cross-cultural requirements. International Workshop in Internationalisation of Products and Systems, Berlin, Germany, 2003.

Sturm, C.: ¡Hazlo bonito y amigable! Usabilidad - una introducción. Universidad Tecnológica de la Mixteca, Huajuapán de León, Mexico, 2003.

Sturm, C.: The role of Technology in Intercultural-Computer-mediated communication. Talk in SIGCHI - Workshop titled "Intercultural Computer-Mediated Discourse: Methods, Models, and Architectures", Fort Lauderdale, USA, 2003.

Sturm, C.: Aspects of Remote Usability Testing. Talk in SIGCHI - Workshop titled "It's a global economy out there: Usability innovation for global market places", Minneapolis, USA, 2002.

Sturm, C.: Software localization beyond language adaptation: challenges and opportunities. SWISSCHI, ETH, Zurich, Switzerland, 2002

Conference Organization and Reviews

Local Chair

International Workshop on Internationalisation of Products and Systems, IWIPS 2007, Mérida, Mexico.

Co-Chair

Congreso Latinoamericano de Interacción Humano Computadora, CLIHC 2007, Rio de Janeiro, Brazil

PUBLIKATIONSLISTE VON PROF. DR. CHRISTIAN STURM

Stand: August 2012

Member of Program Board, Review Committee

- ACM SIGCHI: 2006, 2007, 2008
- IWIPS: 2004, 2005, 2006, 2007, 2010, 2011, 2012
- HCI International: 2007, 2009
- Interacción: 2007, 2008, 2009, 2010, 2012
- CLIHC: 2005, 2007, 2009, 2011
- MexIHC: 2006, 2008, 2010, 2012
- PDC: 2012
- IJHCI: Special Issue on Local and Indigenous HCI

Professional Organizations

Product and Systems Internationalisation (P&SI), Inc
President since 2005

ACM SIGCHI
Member since 2001

UPA - The Usability Professionals' Association
Founding member of German Chapter